



République Algérienne Démocratique et Populaire
**Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche
Scientifique**



Université Echahid Hamma Lakhdar – El-Oued
Faculté des Lettres et Langues
Département des Lettres et Langue Françaises

Mémoire présenté en vue de l'obtention du master

Option : Didactique et langues appliquées

Titre :

**L'anglais comme première langue étrangère à
l'école primaire: objectifs et défis Cas de
troisième année primaire de la wilaya d'El-Oued
(2022/2023)**

Présenté par :

Kenza **BOUCHECHE**

Hana **KHELEF**

Sonia **SOLTANA**

Directeur de mémoire:

Mm. Oum Elkhir **RETMI**

Président	M. Miloudi Mounir
Rapporteur	Mm. Samira Bensedik
Examineur	Mm. Oum Elkhir RETMI

Année universitaire : 2022-2023



République Algérienne Démocratique et Populaire
**Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche
Scientifique**



Université Echahid Hamma Lakhdar – El-Oued
Faculté des Lettres et Langues
Département des Lettres et Langue Françaises

Mémoire présenté en vue de l'obtention du master

Option : Didactique et langues appliquées

Titre :

**L'anglais comme première langue étrangère à
l'école primaire: objectifs et défis Cas de
troisième année primaire de la wilaya d'El-Oued
(2022/2023)**

Présenté par :

Kenza **BOUCHECHE**

Hana **KHELEF**

Sonia **SOLTANA**

Directeur de mémoire:

Mm. Oum Elkhir **REMI**

Membres du jury :

*

*

* Encadrante, Mm. Oum Elkhir RETMI

Année universitaire : 2022-2023

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ

الرَّحِيمِ

Remerciement

Premièrement, on remercie Dieu qui nous aide et nous donne la force pour terminer ce mémoire.

Nous n'oublions pas notre directrice Mm.RETMI Oum Elkhir pour sa patience et sa disponibilité durant notre préparation ce travail.

Aussi, nous adressons nos remerciements aux membres du jury d'avoir consenti leurs efforts à lire et évaluer notre mémoire.

Dédicace

Je dédie ce modeste travail à mes parents, ma grand-mère, toute ma famille et mes amis qui m'accompagnée toujours et ma soutenue et motivée dans mes études, que dieu les garde et les protège.

KHELEF Hana

Je dédie mon travail à ma famille SOLTANA, mes chers parents, mes frères, mes sœurs, et mes belles-sœurs et mes oncles, mes tentes et toute la famille FERCI.

SOLTANA Sonia

Je dédie ce modeste travail à mes chers parents BOUCHECHE Youcef et HAMMADI Meriem pour leurs soutiens durant toutes ces années d'études. A mes frère Ilyas et Chouaib. A ma seule sœur Isra qui m'encourage toujours, A mes oncles et mes tentes et mes cousins. Toute la famille BOUCHECHE Et toutes les collègues.

BOUCHECHE Kenza

Sommaire

Remerciement	A
Dédicace	B
Sommaire	C
List de figures	E
List de tableaux	F
Introduction générale	1
Cadre Théorique	
Partie 01: L'enseignement /apprentissage du français en Algérie	5
1. Introduction	5
2. Définition des notions	5
2.1. Enseignement	5
2.2. L'apprentissage	5
2.3. Définition du plurilinguisme	5
2.4. L'éducation plurilingue	6
3. La situation sociolinguistique en Algérie	6
3.1. Le français dans le système éducatif algérien	7
3.2. La période après l'indépendance	9
3.3. Le système fondamental	10
3.4. La réforme	10
4. Les méthodes d'enseignement / apprentissage du français	11
5. L'importance de l'apprentissage du français	13
6. Les objectifs de l'enseignement du français	14
7. Conclusion	14
Partie 02: L'enseignement/ apprentissage de l'anglais en Algérie	15
1. Introduction	15
2. Le statut de l'anglais en Algérie	15
3. L'enseignement de l'anglais	16
4. Intégrer la langue anglaise en Algérie au primaire	16
5. Le français et l'anglais deux langues au primaire	17

6. Pour un meilleur apprentissage des langues	17
6.1. Les activités proposées pour l'enseignement et l'apprentissage des langues dès le jeune âge	19
7. Les théories d'apprentissage d'une deuxième langue étrangère	20
8. Principes, objectifs généraux de l'éducation algérienne au primaire	21
9. Conclusion	21
Carte Pratique	
Partie 03 :L'impact de l'anglais sur les élèves de 3 ^{ème} année primaire	23
1. La description du corpus et de l'outil d'investigation	23
1.1. L'enquête par questionnaire	23
1.2. Le questionnaire et ses modalités de construction	23
1.3. Les questions	23
1.4. L'échantillonnage et le public visé	24
1.5. Les objectifs du questionnaire	24
2. Analyse de questionnaire	24
Conclusion générale	35
Référence	39
Annexe	44
Résumé	48
Abstract	48

Liste de figures

Figure 01 : La capacité des élèves d'apprendre deux langues étrangères au même temps	7
Figure 02 : La capacité des élèves à apprendre la langue anglaise au primaire	8
Figure 03 : L'impact de l'intégration l'anglais sur les élèves du 3 ^{ème} primaire	9

Liste de tableaux

Tableau n°01	31
Tableau n°02	46
Tableau n°03	54

Introduction Générale

Introduction Générale:

La compétence culturelle est essentielle, dans un monde de plus en plus globalisé. Elle se compose de plusieurs éléments y compris l'apprentissage des langues étrangères. Cet élément est indispensable pour connecter avec les autres. Apprendre une langue étrangère peut rendre les gens en contact car elle est le moyen efficace de la communication. « *Les limites de ma langue signifie les limites de mon propre monde* »¹ autrement dit l'apprendre d'une langue étrangère est connaître de cultures différentes

L'Algérie a été marquée par différentes civilisations et cultures durant son histoire de l'antiquité jusqu'à nos jours. Ces cultures et civilisations qui s'y sont succédé (les Romains, les Byzantins, les Grecs, les Espagnols, les Ottomans et les Français...) « *Les langues européennes ont marqué de leur empreinte les parlers algériens, ce fut, notamment, le cas de l'espagnol dans l'ouest du pays (...). Mais c'est le français (...) qui a acquis un statut particulier dans la société algérienne* ».²

D'ailleurs, la situation linguistique de l'Algérie indépendante est caractérisée par la coexistence de plusieurs variétés langagières – du berbère aux différentes langues étrangères qui l'ont plus ou moins marquée en passant par l'arabe dialectal. L'Algérie accorde une grande importance à l'enseignement-apprentissage des langues étrangères au primaire. La langue française qui était depuis longtemps utilisée efficacement dans l'école primaire.

Aujourd'hui, l'Algérie donne quelques ajouts au niveau du système éducatif. C'est l'intégration de la langue anglaise à partir de 3ème année primaire. Cette langue peut être un ajout, car elle a un statut mondial, actuellement. Elle est une des langues les plus utilisées au monde. Dans ce contexte-là, nous pouvons poser la question suivante :

Est-ce que l'introduction de l'anglais à l'école primaire a un impact sur l'enseignement-apprentissage du français ?

¹ Marc-Antoine Beaudry, *Les limites du langage ou la critique du langage comme thérapie dans la philosophie de Ludwig Wittgenstein*, Avril, 2014. Montréal.

² Khawla-Taleb-IBRAHIMI., 2000, *L'Algérie : histoire, société et culture*, Alger, Editions Casbah, pp. 61-73

Pour répondre à cette question, nous émettons les hypothèses suivantes :

- Les élèves de troisième année primaire pourraient faire des confusions entre l'anglais et en français.
- L'introduction précoce de l'anglais pourrait potentiellement causer un retard dans l'apprentissage de la langue française, car les élèves pourraient consacrer moins de temps à la pratique et à l'acquisition des compétences en français.
- La langue anglaise pourrait également avoir un effet positif en enrichissant le vocabulaire des élèves. Ils pourraient acquérir des mots et des expressions qu'ils n'auraient pas appris en français, ce qui pourrait améliorer leur compétence générale en langues.

D'où l'idée de notre travail de recherche qui porte sur « L'anglais comme première langue étrangère à l'école primaire : objectifs et défis Cas de troisième année primaire de la wilaya d'El-Oued (2022/2023) ». L'objectif à réaliser dans ce travail, est donc, de dévoiler l'impact que peut jouer la langue anglaise sur le français dans l'école primaire en Algérie.

Notre travail se compose de trois parties. La première partie s'intitule « Enseignement / Apprentissage » du français en Algérie concernant le paysage linguistique de l'Algérie. La deuxième partie s'intitule « Enseignement / Apprentissage » d'anglais en Algérie. Dans la troisième partie, nous proposons un questionnaire destiné aux profs d'anglais du primaire. (Cas du 3ème année primaire) (Pour savoir l'impact d'insérer l'anglais au la 3ème année primaire) Enfin, notre mémoire s'achèvera par une conclusion générale, dans laquelle nous synthétisons le travail et répondre à notre problématique de départ.

Cadre Théorique

Partie 01: L'enseignement /apprentissage du français en Algérie

En Algérie, le français est une langue importante, et toujours présente dans tous les domaines. Les écoles algériennes accordent une grande importance à l'enseignement et à l'apprentissage du français langue étrangère en tant que matière.

1. Définition

1.1. Enseignement:

Ce concept se définit dans le dictionnaire de didactique du Français: langue étrangère et seconde comme «*L'enseignement est l'action de transmettre des connaissances nouvelles ou savoirs à un élève*». (CUQ.Jean. pierre) La signification, dans ce contexte, est le système et la méthode d'enseignement, un ensemble de connaissances, de principes et d'idées qui sont transmis à quelqu'un.

1.2. L'apprentissage:

Raymond Vienneau est défini l'apprentissage dans son livre (apprentissage et enseignement, théories et pratiques) L'apprentissage scolaire est le processus interne et continu par lequel l'apprenant construit par lui-même sa connaissance de soi et du monde. Il s'agit d'un processus interactif, alimenté par les interactions sociales entre pairs et par la médiation de l'adulte. L'apprentissage est un processus cumulatif, toute nouvelle connaissance venant enrichir la structure cognitive de l'apprenant. C'est aussi un processus de nature culturelle et multidimensionnelle dans lequel toutes les dimensions de la personne apprenante sont engagées en vue de l'acquisition de connaissances, d'habiletés, d'attitudes et de valeurs.

1.3. Définition du plurilinguisme:

Le plurilinguisme est défini selon le dictionnaire de didactique du français langue étrangère, comme «*la capacité d'un individu à employer à bon escient plusieurs variétés linguistiques, ce qui nécessite une forme spécifique de la compétence de la communication... la manifestation la plus évidente du plurilinguisme est l'alternance codique*». (CUQ.Jean. pierre), c'est la capacité de l'individu de passer d'une langue à une autre pour communiquer.

1.4. L'éducation plurilingue :

L'éducation plurilingue se fonde sur l'idée que chaque individu a la capacité de maîtriser les langues dont il a besoin dans sa vie personnelle, professionnelle ou culturelle, au moment qui lui convient. L'objectif de l'école est de développer le potentiel linguistique de chaque apprenant, tout comme elle favorise le développement des capacités cognitives, créatives et physiques. En encourageant une passion pour toutes les langues, l'école vise à susciter chez les individus le désir d'apprendre continuellement tout au long de leur vie. L'apprentissage des langues entraîne inévitablement une ouverture sur des valeurs telles que la tolérance, la bienveillance et la curiosité envers la diversité, puisqu'il implique souvent une interaction avec des cultures différentes. J. C. Beacco et M. Byram précisent qu'elle s'agit de: « [...] toutes les activités, scolaires ou extrascolaires, quelle qu'en soit la nature, visant à valoriser et à développer la compétence linguistique et le répertoire de langues individuel des locuteurs, dès les premiers apprentissages et tout au long de la vie ».

3. La situation sociolinguistique en Algérie

Depuis l'indépendance 1962, l'Algérie est marquée par la présence de diverses langues. De ce fait, les études sociolinguistiques ont montré que l'Algérie est un véritable pays de diversité linguistique où cohabitent plusieurs langues et variétés de langues : l'arabe classique qui est la langue nationale et officielle de l'Etat, l'arabe dialectal pratiqué par la majorité des locuteurs algériens, la langue tamazight (le berbère) qui est devenue aujourd'hui une langue nationale et officielle, et le français qui est la première langue étrangère en Algérie et qui occupe une place très importante dans le parler des Algériens.

1. La langue arabe

La langue arabe, qui appartient à la famille des langues afro-asiatiques, est remarquable par sa richesse lexicale. Elle englobe plus de trois cents dialectes et tient une place centrale en tant que langue religieuse pour plus d'un milliard de musulmans à travers le monde. En Algérie, l'émergence de la langue arabe a été initialement liée à la conquête islamique et aux déplacements nomades.

Par la suite, l'Algérie a subi une longue période d'occupation française, au cours de laquelle des efforts ont été faits pour supprimer et substituer la langue arabe par le français. Cependant, après quelques années d'indépendance, la langue arabe a été finalement établie en tant que

langue nationale et officielle, tandis que le français, changeant de statut, est devenu une matière d'enseignement.

La langue arabe a finalement retrouvé sa place importante et son statut officiel. Elle est devenue en effet marqueur identitaire des Arabes en général et des Algériens en particulier

2. La langue tamazight (le berbère)

L'origine du mot « berbère » remonte aux romains qui désignaient par celui-ci la population de l'Afrique du Nord. Ce terme a subi plusieurs transformations à travers le temps pour arriver au terme « Imazighens » pluriel de « Amazigh » qui signifie « l'hommelibre ».

Cette langue n'avait jamais eu le statut de langue officielle en Algérie, ce qui a conduit les locuteurs berbérophones à plaider en faveur de la reconnaissance officielle de leur langue. Par conséquent, depuis l'année 2002, le tamazigh est devenu une langue officielle en Algérie. Le tamazight, également appelé "le berbère", est la langue maternelle d'une minorité de la population algérienne, cette minorité représentant plus d'un quart des locuteurs en Algérie.

Le berbère se caractérise par plusieurs dialectes, il faut signaler qu'il ya les Kabyles qui sont issus de la Grande Kabylie (Tizi-Ouzou, Bouira et Bejaia). Le chaoui, cette variété du berbère, se pratique dans les massifs des Aurès, le targui et le mozabite s'emploient au Sud de l'Algérie, précisément à Tamanrasset et à Ghardaïa.

2. La langue française

La situation de langue française est pratiquée dans de très diverses communautés. Elle est une des six langues officielles ainsi qu'un des deux langues de travail comme l'annonce l'Organisation des Nations Unies : « *A l'ONU, il y a six langue officielles : l'anglais, l'arabe, le chinois, l'espagnol, le français et le russe* »³

L'Algérie est un pays où la langue française prédomine en raison de son héritage colonial, et le français continue d'être la langue étrangère la plus couramment employée dans la société algérienne jusqu'à aujourd'hui. Elle est employée dans toutes les institutions et administrations algériennes comme le souligne G. GRANDGUILLAUME:

³ Langues officielles de l'ONU. Disponible sur (<https://www.un.org/fr/sections/about-un/officiallanguages/index.html>) consulté le 08.10.2023

« La langue française a été introduite par la colonisation. Si elle fut la langue des colons, des algériens acculturés, de la minorité scolarisée, elle s'imposa on tout comme une langue officielle, langue de l'administration et de la gestion du pays dans la perspective d'une Algérie française »⁴

Elle joue un rôle essentiel en tant qu'instrument de communication et d'éducation dans divers domaines tels que l'éducation, l'administration, l'économie, la politique, et même dans les interactions quotidiennes des Algériens, étant donné qu'elle est enseignée dès la troisième année de l'école primaire.

comme l'explique P.GORGEAIS : *« après une période d'arabisation massive de l'enseignement et l'affirmation de l'unicité linguistique nationale, les autorités algériennes favorisent de nouveau l'enseignement de français dès le niveau primaire »⁵*

Avant l'indépendance de l'Algérie, la langue d'enseignement unique pour les Algériens était le français. Cependant, après 1962, l'État algérien a introduit un processus d'arabisation dans l'enseignement primaire et secondaire. À l'université, la politique d'arabisation a été mise en place principalement dans certaines disciplines, notamment les sciences sociales et humaines, tandis que les disciplines scientifiques ont continué à être enseignées en français.

4.La langue anglaise

Aujourd'hui, la langue anglaise est devenue la langue la plus utilisée dans le monde de travail et pour la communication internationale.

En Algérie, l'anglais occupe le statut de la deuxième langue étrangère après la langue française, elle s'est introduite dans l'enseignement algérien en 1993 à partir de la première année moyenne, comme le souligne Y.DERRADJI : *« Il faut simplement remarquer dès 1993 et dans une conjonction, politique très particulière, l'enseignement de l'anglais devient possible comme première langue étrangère (.....), c'est l'enseignement optionnel et occurrence à la langue français »⁶*

⁴ G. GRANDGUILLAUME. Langues et représentation identitaires en Algérie, http://grandguillaume.free.fr/ar_ar/langrep.htm 1

⁵ P. Gorgeais, pratique langagières et représentation linguistique chez les locuteurs de la région de DRAA EL GAID, mémoire de master de Bejaia, 2017

⁶ Y djerradi, analyse socio linguistique des commentaires des jeunes algériens sur facebook mémoire de master, université de Bejaia,2017,

3.1. Le français dans le système éducatif algérien :

Dans le contexte de la réforme du système éducatif en Algérie, il est devenu manifeste que le français a fait son apparition dès l'année scolaire 2004/2005, dès la deuxième année du primaire. Depuis lors, la langue française occupe une place prépondérante au sein de la société algérienne.

ACHOUCH.M a dit: *«Malgré l'indépendance et les actions d'arabisation qui s'en sont suivies, les positions du Français n'ont pas été ébranlées, loin de son étude ayant même quantitativement progressé du fait de sa place dans l'actuel système éducatif algérien ».*

Au 11ème sommet de Beyrouth 2002 le président Bouteflika a dit :*« Aujourd'hui, nous départons de la nostalgie chatouilleuse, qui s'exprime en repli sur soi, et nous ouvrons sans complexe à la culture de l'autre, afin de mieux affronter de définition de la modernité et du développement, par nous-mêmes et dans nous-mêmes [...]. L'usage de la langue Française est un lien qui assure notre unité ».*

En Algérie, l'enseignement/apprentissage du Français Langue Étrangère (FLE) est confronté aux changements mondiaux, mais il ne s'est pas seulement maintenu, il connaît également un renouveau dynamique. Ainsi, l'enseignement/apprentissage du FLE représente l'une des principales priorités dans le domaine de la formation scolaire.

En effet, le rôle de l'école est de développer chez l'apprenant à la fois les compétences linguistiques et extralinguistiques, ainsi que de cultiver la culture de l'apprenant, qui est un élément essentiel de son identité.

En résumé, l'Algérie fait face aux évolutions mondiales qui impactent l'enseignement du FLE, mais ce dernier connaît un renouveau. Il occupe une place centrale dans le système éducatif algérien, car il vise à développer les compétences linguistiques et culturelles des apprenants, contribuant ainsi à leur identité et à leur épanouissement personnel.

3.2. La période après l'indépendance :

En 1962, l'arabe fut intégré au programme du primaire, reléguant ainsi le français au rang de *« La première langue étrangère à jouir d'un statut de langue véhiculaire, d'idiome de*

grande communication et de medium de fonctionnement des institutions de l'Etat, plus particulièrement de l'école algérienne devenue le lieu privilégié de sa diffusion ». Cela marqua le déclin progressif du français en tant que langue privilégiée à l'école ainsi que dans les institutions publiques algériennes.

En 1967, le ministre de l'Éducation nationale, Ahmed Taleb El IBRAHIMI, décida de rendre l'apprentissage du français obligatoire à partir de la 3ème année de l'enseignement primaire, au lieu de la 1ère année. Finalement, le processus d'arabisation du primaire fut complété en 1976.

3.3. Le système fondamental :

En 1976, une ordonnance fut promulguée pour établir l'École Fondamentale de 9 ans, marquant un tournant décisif dans le système éducatif algérien. Selon QUEFFELEC et DARRADJI⁷, cette mesure officialisait la rupture complète avec l'héritage du système éducatif colonial. Dès lors, l'école algérienne se libérait de son passé et s'engageait pleinement dans la période post-indépendance, se dotant d'un système éducatif complètement algérien.

À partir de ce moment, les langues étrangères furent considérées comme des outils permettant aux élèves de découvrir les civilisations universelles et la science. En 1981, cette école fut généralisée et l'enseignement du français débuta en quatrième année fondamentale.

3.4. La réforme :

À la rentrée scolaire de 1992-1993, des changements ont été apportés à l'enseignement des langues. Le français est devenu une option facultative, permettant aux élèves de choisir entre le français et l'anglais comme première langue étrangère. Cependant, cette mesure a finalement été abandonnée en raison de diverses raisons, notamment la réalité sociolinguistique et culturelle qui favorisait le français. À cette époque, les méthodes d'enseignement traditionnelles étaient largement utilisées, avec un rôle central accordé à l'enseignant dans le processus d'apprentissage. Ces méthodes se concentraient principalement sur la transmission unilatérale du savoir, laissant à l'élève la responsabilité de s'organiser lui-même pour apprendre.

⁷ QUEFFELEC, Ambroise, DARRADJI, Yacine et al, P.52

À partir de la rentrée 2004-2005, l'enseignement de la langue française a été avancé de deux années, débutant désormais en deuxième année fondamentale. Cette modification a fait du français la première langue étrangère enseignée dans les écoles.

Concernant cette mesure, Fatiha FARHANI a exprimé : *«les changements introduits dans l'enseignement du français sont d'ordre quantitatif et qualitatif, mais il est remarquable que ce soit les premiers qui aient été mis en évidence, au détriment des aspects de contenus et de méthodes, dont les changements nous paraissent fondamentaux et potentiellement porteurs d'une amélioration significative de l'enseignement et du niveau de maîtrise de cette langue»*.

Suite à cette réforme, divers changements ont été intégrés au système éducatif, notamment :

- Augmenter la concentration sur l'apprenant, qui lui permet de construire consciemment ses connaissances et compétences par le biais de l'observation, de l'analyse, de l'interaction et de l'évaluation.
- Une évolution dans la relation entre l'enseignant et l'enseigné, favorisant les interactions de type élève-enseignant et entre les élèves eux-mêmes.
- L'introduction de documents sonores authentiques pour exposer les apprenants à des situations réelles.
- L'intégration de la bande dessinée dans le processus d'enseignement.
- La publication de nouveaux manuels scolaires riches en contenu afin de faciliter l'apprentissage et la maîtrise du français par les apprenants.

4. les méthodes d'enseignement / apprentissage du français:

- La méthodologie traditionnelle :

Concernant l'appellation de cette méthodologie, divers autres termes ont été utilisés, tels que la "méthodologie classique" ou la "méthodologie grammaire-traduction". Elle est considérée comme l'une des premières méthodologies officielles et ses origines remontent au Moyen Âge, où elle était employée dans les écoles latines. À cette époque, le latin était la première langue étrangère enseignée, suivie plus tard par le grec. L'enseignement du français quant à lui, a débuté au cours de la seconde moitié du 17^{ème} siècle.

- Méthodologie Directe (MD) :

Cette approche pédagogique représente une avancée significative dans l'enseignement des langues étrangères, car elle marque une évolution par rapport à la méthodologie traditionnelle en intégrant certains de ses principes. L'objectif principal de cette méthodologie est de permettre aux apprenants de développer leurs compétences de communication en utilisant une méthode active, où ils mémorisent les concepts linguistiques pour les appliquer ensuite dans des situations pratiques.

La méthodologie directe implique l'intégration de diverses méthodes et techniques visant à éviter l'utilisation de la langue maternelle comme ressource d'apprentissage pour la langue étrangère. Elle repose sur des approches directes, actives et orales. Dans cette approche, le vocabulaire est enseigné sans recourir systématiquement à ses équivalents dans la langue maternelle des apprenants.

➤ La méthode audio- visuelle:

La M.A.V (Méthode d'Apprentissage Visuel) voit le jour à partir du début des années 1960, se basant sur l'association de l'image et du son pour développer les quatre compétences, avec une préférence donnée à l'expression orale plutôt qu'à l'écrit. Cette approche intègre également la prise en considération des sentiments et des émotions, éléments qui n'étaient pas pris en compte auparavant.

Ainsi, « *la didactique nouvelle tente de mettre d'avantage l'apprentissage au centre des préoccupations de l'enseignant, dont les activités visent à gérer et à faciliter les tâches d'appropriation de l'élève* ».

Par conséquent, l'enseignant doit être attentif à la façon dont il dispense le savoir et conçoit les activités d'apprentissage, en adaptant les démarches et les approches pédagogiques en fonction des capacités cognitives de chaque apprenant. Cela favorisera une acquisition plus efficace et mieux gérée des connaissances.

➤ Méthodologies audio-orale (MAO) :

Une approche méthodologique qui combinait des éléments de psychologie comportementale et de structuralisme linguistique a eu un impact significatif sur l'enseignement de la grammaire. Cette approche a été marquée par l'utilisation de "pattern drills" ou exercices structurés visant à enseigner la syntaxe. Sur le plan linguistique, cette

méthode s'appuyait notamment sur le travail d'analyse distributionnelle, prenant en compte la langue selon deux axes : paradigmatiques et syntagmatiques.

➤ L'approche Communicative :

Sous cette dénomination générale, on regroupe diverses pratiques qui partagent une conception commune et se distinguent des méthodes "mécanistes". Cette approche est désignée par différents termes tels que méthode cognitive, notion fonctionnelle, interactionnelle et communicative. Son objectif principal est de développer la compétence communicative chez les élèves. Les méthodologies et cours de type communicatif sont généralement organisés autour d'objectifs de communication basés sur les fonctions du langage (actes de parole) et les notions sémantico-grammaticales (comme le temps, l'espace, etc.).

5. L'importance de l'apprentissage du français :

De nos jours, avec la mondialisation et l'ouverture croissante sur le monde, il devient essentiel, voire vital, de posséder une maîtrise des langues étrangères, notamment du français, une langue parlée dans de nombreux pays, dont l'Algérie.

Ces évolutions ont une incidence sur l'approche didactique, ce qui nous amène à réfléchir sur l'importance de valoriser l'apprentissage des langues étrangères. En effet, il s'agit d'utiliser cet enseignement comme un moyen d'accéder à une culture et de répondre aux besoins d'ouverture vers le monde extérieur.

En Algérie, malgré l'évolution de l'anglais, le français conserve une position privilégiée. Le français remplit également la fonction de lien entre la société et la culture du pays.

L'apprentissage du Français Langue Étrangère (FLE) permet aux apprenants de s'enrichir en côtoyant des individus issus de cultures différentes. Le FLE vise à promouvoir la langue française et les cultures francophones, tout en favorisant la découverte de la diversité culturelle et linguistique du monde.

De plus, l'apprentissage du FLE encourage une ouverture aux avancées technologiques, qui se manifeste notamment par la création de matériel pédagogique utilisant des ressources disponibles sur Internet. Cette évolution technologique a simplifié la diffusion du FLE en rendant son accès plus facile.

6. Les objectifs de l'enseignement du français:

En règle générale, l'enseignement du Français Langue Étrangère (FLE) au niveau primaire revêt une importance essentielle. Son objectif premier est de développer chez les

apprenants, c'est-à-dire les enfants, des compétences de communication à l'oral (écoute et expression orale) ainsi qu'à l'écrit (lecture et écriture). Ces compétences englobent les aspects phonologiques, qui concernent l'étude des sons de la langue tels que les phonèmes, les syllabes et les intonations, les aspects morphologiques, qui portent sur l'origine des mots et les différentes façons dont ils se forment, et enfin les aspects morphosyntaxiques, qui permettent la communication efficace dans diverses situations.

Grâce à une progression adaptée à leur développement cognitif, les élèves seront progressivement amenés à communiquer de manière orale et écrite dans un contexte scolaire approprié.

En ce qui concerne le but principal de l'enseignement de la langue française, notamment pour la 3^{ème} année de l'école primaire marque le commencement de l'apprentissage de la langue française. Au cours de cette année, les élèves commencent à acquérir les compétences de lecture, d'écriture, d'expression orale et d'écoute.

- Sur le plan communicatif, l'élève participera activement à des situations de communication, lui permettant ainsi de s'exprimer de manière spontanée et adéquate dans le contexte des échanges.
- D'un point de vue cognitif, son utilité réside dans la promotion de méthodes permettant de construire ses connaissances grâce à la verbalisation et à l'interaction avec autrui (l'échange).

7. Conclusion :

Dans ce chapitre nous avons mis l'accent sur le statut de la langue française en Algérie ou nous avons vu l'enseignement/ apprentissage du français en Algérie qui nous aide de voir le français dans le système éducatif algérien. Aussi on a vu les méthodes et les théories d'enseignement /apprentissage avec l'importance et l'objectif de l'enseignement du français.

Partie 02: L'enseignement/ apprentissage de l'anglais en Algérie.

1. Introduction :

Le débat sur l'usage des langues française et anglaise demeure très actuel en Algérie, où l'influence grandissante de l'anglais prend de l'ampleur au détriment du français, autrefois langue mondiale prédominante. L'anglais est devenu la langue dominante dans la recherche scientifique et les publications à travers le monde, surpassant même les langues nationales dans les pays d'Europe occidentale, y compris la France. Une étude récente a démontré que l'anglais a largement remplacé le français comme langue privilégiée pour la recherche scientifique.

2. Le statut de l'anglais en Algérie :

L'expansion de la langue anglaise peut être attribuée à divers facteurs historiques, mais son essor mondial est également lié à sa rencontre avec des phénomènes internationaux. En conséquence, l'anglais a acquis une dimension mondiale en devenant une langue de communication répandue. Cependant, les évolutions contemporaines de la situation linguistique mondiale suscitent de nombreuses interrogations sur le futur des langues en général, incluant notamment l'anglais.

L'essor de la langue anglaise en Algérie découle principalement de son intégration au sein du système éducatif ainsi que de sa présence dans la réalité sociolinguistique du pays. Malgré la prédominance du français en tant que langue officielle héritée de l'ancienne période coloniale, l'anglais se trouve en compétition directe avec cette dernière, qui conserve encore une place significative de nos jours.

L'enjeu réside dans le fait que l'anglais, en tant que langue globale, joue un rôle crucial dans le processus de développement et d'intégration internationale de l'Algérie. Face à cette réalité, le pays se trouve confronté à la nécessité de trouver un équilibre entre la promotion de l'anglais pour ses avantages sur la scène mondiale et la préservation de la langue française, qui revêt une importance historique et culturelle. Dans cet environnement linguistique complexe, l'Algérie doit prendre des décisions stratégiques pour faciliter l'apprentissage de l'anglais tout en maintenant le rôle du français dans son système éducatif et sa vie quotidienne. Cette approche équilibrée permettrait à l'Algérie de saisir les opportunités offertes par la langue anglaise sur la scène internationale tout en préservant son identité linguistique et culturelle.

3. L'enseignement de l'anglais :

Il est intéressant de constater que les autorités algériennes ont souvent cherché à remplacer le français par l'anglais en tant que langue favorisée pour accéder à la modernité. Cependant, la réalité sociolinguistique du pays rend difficile pour les Algériens d'abandonner le français, qui reste la langue clé pour réussir socialement. Par ailleurs, l'anglais, en tant que langue mondiale, offre l'avantage largement reconnu d'être le moyen d'accès à la modernité, en raison de son utilisation prédominante dans les secteurs technologiques et industriels. Ainsi, les Algériens sont bien conscients que, dans le contexte actuel de la globalisation, l'anglais joue un rôle essentiel dans les échanges, la communication et la reconnaissance. La mondialisation a effectivement donné à l'anglais une place prépondérante dans les discussions concernant l'enseignement des langues.

L'apprentissage de l'anglais en Algérie se concentre principalement dans le cadre scolaire, avec une présence limitée dans la réalité socioculturelle en dehors des écoles. Le système d'enseignement de l'anglais en Algérie a subi plusieurs réformes au fil du temps. Avant l'avènement de l'école fondamentale, l'anglais était enseigné obligatoirement à partir de la huitième année du cycle fondamental. Cependant, une brève période a débuté en 1993, où les apprenants avaient la possibilité de choisir l'anglais comme première langue étrangère à étudier au lieu du français en quatrième année. Suite à la réforme de 2003, l'anglais est enseigné dès la première année du cycle moyen. C'est avant la décision du président d'insérer la langue anglaise à 3^{ème} année primaire à partir l'année scolaire (2022 / 2023).

4. Intégrer la langue anglaise en Algérie au primaire :

Comme nous avons cité déjà que la langue anglaise était enseignée à partir de la première année moyenne, le président annonce la décision d'intégrer l'anglais au primaire à partir de la 3^{ème} année de l'année scolaire (2022 /2023). C'est le président Abdelmadjid Tebboune qui a pris cette décision en Conseil des ministres le 19 juin 2022. «*Le français est un butin de guerre mais l'anglais est la langue internationale*», va-t-il expliqué fin juillet.

Cette décision a suscité plusieurs critiques de la part de certains pédagogues autrement dit, L'introduction de l'enseignement de l'anglais au primaire dès cette année a suscité des réactions parmi les pédagogues, les syndicats d'enseignants et les politiques. La plupart des personnes sont d'accord sur le fait que l'inclusion de cette langue est bénéfique pour permettre aux Algériens d'accéder à l'universalité. Cependant, de nombreux acteurs estiment que la rapidité avec laquelle cette décision a été mise en place est inhabituelle.

Selon le célèbre sociologue Aissa Kadri, spécialiste de l'histoire de l'éducation en Algérie et auteur de plusieurs ouvrages sur le sujet, l'éducation est un processus qui demande du temps et une planification sur le long terme, s'étalant sur 20 à 30 ans. Par conséquent, il considère que cette décision aurait dû être débattue et réfléchie en amont.

Plusieurs syndicats d'enseignants partagent cet avis en soulignant qu'une décision de cette envergure aurait mérité davantage de discussions et de réflexion avant sa mise en œuvre.

➤ **Manuel scolaire :**

Le manuel scolaire de langue anglaise pour les élèves de la 3ème année primaire avait été considéré comme "prêt" une fois qu'il avait été homologué et approuvé par l'Institut national de recherche en éducation (INRE) le 1er septembre 2022.

5. Le français et l'anglais deux langues au primaire :

A l'école primaire algérienne, l'arabe, le français et l'anglais sont en contact, créant ainsi un environnement trilingue. En conséquence, le répertoire linguistique de l'apprenant ainsi que son attitude vont certainement évoluer et se transformer au fur et à mesure de son apprentissage. Ce mélange de langues peut entraîner, de manière consciente ou inconsciente, des interférences et des alternances codiques dans le processus d'enseignement et d'apprentissage.

5.1. Pour un meilleur apprentissage des langues :

5.1.1. Commencer tôt l'apprentissage bilingue:

Selon le psycholinguiste spécialisé dans les apprentissages précoces des langues, le professeur Gilbert Dalgalian, l'importance de l'apprentissage précoce réside dans son effet de formation sur le cerveau, indépendamment de la langue choisie. Ce qui compte, c'est l'âge auquel cet apprentissage a lieu. Jusqu'à l'âge de sept ans, l'apprentissage précoce d'une langue façonne profondément et durablement le cerveau de l'enfant.

Selon les propos de Jean Piaget, le bilinguisme pendant l'enfance n'affecte pas le développement de la langue, car dès l'âge de trois ans, l'enfant possède une flexibilité intellectuelle totale pour assimiler n'importe quelle langue étrangère, y compris pour acquérir un accent correct. Les enfants peuvent mémoriser deux langues simultanément en utilisant une même région du cerveau, en employant un seul groupe de neurones, en contraste avec les adultes qui stockent la deuxième langue dans une section différente.

L'enfant exposé précocement à une langue étrangère ne rencontrera pas les blocages qui entravent l'apprentissage. Cela se traduira même dans sa personnalité par une ouverture d'esprit accrue.

5.1.2. Le développement du langage chez l'enfant:

Les connaissances des théories relatives au développement linguistique pourraient permettre aux enseignants d'être mieux préparés pour dispenser l'enseignement des langues étrangères aux jeunes apprenants. La perspective piagétienne démontre le lien entre l'évolution cognitive de l'enfant et son développement linguistique. Selon Piaget (1976 « [...] *les théories cognitives plus récentes, qui rappellent que le langage est chez l'enfant un facteur de développement cognitif tout autant qu'un objet de connaissance*» J.-P. Cuq et I. Gruca (2005 : 355).

Ainsi, la didactique des langues a intégré cette théorie pour aligner les contenus et les choix pédagogiques en fonction de l'âge de l'apprenant-enfant. En opposition à la perspective de Piaget, Vigotsky (1978) avance l'idée que la maturation de l'enfant ne suffit pas à expliquer le processus d'acquisition. Il accorde une grande importance à l'aspect social et à son influence sur ce processus. Ceci signifie que les compétences linguistiques se développent en fonction du niveau cognitif de l'enfant et du contexte social dans lequel il évolue en tant qu'apprenant. Ainsi, l'apprentissage de l'enfant se produit au travers d'interactions sociales.

5.1.3. Les impacts de l'apprentissage précoce:

Tout comme toute avancée pédagogique, l'introduction précoce à l'apprentissage des langues peut engendrer certains aspects défavorables. Par exemple, une exposition à plusieurs langues peut potentiellement ralentir le développement de l'enfant et occasionner des perturbations, car il pourrait ne pas encore avoir une compréhension suffisante de son identité. En effet, l'assimilation de multiples langues implique également l'absorption de différentes cultures, ce qui pourrait perturber le sentiment de personnalité et d'identité de l'enfant. En outre, la diversité linguistique peut entraîner une absence de stabilité dans la maîtrise de chaque langue. Par conséquent, il existe un risque qu'une langue soit moins bien maîtrisée que l'autre, en particulier si elle n'est pas utilisée quotidiennement par l'enfant. Parmi ces bienfaits:

- a) Grâce à leur aptitude à reproduire et à prendre des risques, l'introduction précoce d'une langue étrangère auprès des enfants multilingues engendre un avantage intellectuel par

rapport à leurs pairs monolingues. Cela conduit à de meilleures performances et résultats, à condition que leur compétence dans leur langue maternelle soit élevée.

- b) La flexibilité cognitive propre aux jeunes enfants facilite l'assimilation mémorielle et accélère l'acquisition linguistique, créant ainsi un terrain propice à l'apprentissage ultérieur de nouvelles langues.
- c) L'initiation précoce aux langues étrangères ouvre la voie, pour les enfants de divers horizons, vers la découverte d'autres cultures. Cette expérience leur offre également des approches variées dans leur manière de penser, d'agir et de ressentir, comme il est déclaré par C. Hagege (1996:80): *«Les enfants qui ont très tôt l'apprentissage d'une langue étrangère et qui en ont assez bien acquis les fondements, possèdent, comparés aux autres, une facilité beaucoup plus grande pour en apprendre une nouvelle le moment venu».*

5.2. Les activités proposées pour l'enseignement et l'apprentissage des langues dès le jeune âge:

Les enfants sont connus par leur amour aux jeux, les activités proposées au sein de l'école

5.2.1. Les activités ludiques:

Selon Jean Château, l'enfant considère le jeu comme son travail. Les activités ludiques sont reconnues comme un moyen d'enseignement particulièrement efficace. Elles favorisent un meilleur développement chez les apprenants tout en offrant aux enseignants la possibilité de rendre les cours moins monotones pour leurs élèves. En effet, elles constituent un moyen extrêmement efficace pour maintenir la motivation chez les apprenants. Cette approche aide grandement l'enseignant à capter l'attention de sa classe pendant la session et à améliorer la concentration, étant donné que les enfants sont toujours attirés par les activités ludiques. Les activités récréatives se révèlent être un outil pédagogique exceptionnel, permettant d'atteindre des objectifs plus rapidement que les méthodes d'enseignement traditionnelles.

5.2.2. La mimique:

La pantomime, également connue sous le nom de gestuelle, représente un assortiment de mouvements expressifs (expressions faciales) fréquemment employés par les éducateurs linguistiques en salle de classe. Son but est de rendre plus aisé le décodage des informations ainsi que l'ancrage en mémoire de nouveaux termes pour les apprenants.

5.2.3. Les images:

L'utilisation de l'image à des fins pédagogiques revêt une importance significative dans le processus d'enseignement-apprentissage des langues. De nos jours, elle a évolué pour devenir un outil de communication essentiel, favorisant la transmission du savoir et la création de contextes de communication en milieu éducatif. En effet, l'intégration de l'image en classe encourage les interactions verbales et stimule l'expression orale parmi les étudiants. De plus, elle contribue à affiner les compétences linguistiques des apprenants tout en renforçant l'aspect communicatif de l'apprentissage linguistique.

5.2.4. Le dessin:

Le processus de dessin offre à l'enfant la possibilité d'exprimer les contenus de son imagination et de cultiver son potentiel créatif.

6. Les théories d'apprentissage d'une deuxième langue étrangère :

« Toute langue apprise ou utilisée par un individu possédant des connaissances préalables dans une ou plusieurs langues secondes (L2) en plus de celles d'une ou plusieurs langues maternelles » B. Hammarberg⁸.

⁸ Hammarberg, B. (2001). Roles of L1 and L2 in L3 Production and Acquisition. In J. Cenoz, B. Hufeisen, U. Jessner (Eds.). *Cross-Linguistic Influence in Third Language Acquisition*. p 21–41. Bristol, Blue Ridge Summit : Multilingual Matters.

L'acquisition d'une langue étrangère en tant que troisième langue (L3) est généralement plus aisée et accessible que celle d'une langue seconde (L2). Les apprenants dans cette situation bénéficient des connaissances linguistiques et métalinguistiques acquises précédemment lors de l'apprentissage de la L2, ce qui peut influencer positivement l'acquisition de la L3 en termes de flexibilité et de stratégies.

B. Hammarberg (2001 :23) a été confirmé qu' : *«Il semble qu'il existe une tendance générale à activer davantage une langue seconde plutôt que la L1 dans l'utilisation d'une L3* ». cela veut dire ces propos expriment le souhait d'éviter l'utilisation de la langue maternelle (L1), perçue comme une langue « non-étrangère », et de préférer se baser sur la langue seconde (L2) comme stratégie pour aborder la langue tierce (L3).

7. Objectifs généraux de l'éducation algérienne au primaire :

L'objectif global de l'enseignement primaire consiste à favoriser le développement complet de l'enfant en lui fournissant les fondements essentiels du savoir, tels que la communication orale et écrite, la lecture, et les mathématiques. Ce niveau éducatif vise à offrir à l'enfant une éducation adéquate et à lui permettre de développer sa compréhension du temps, de l'espace, des objets et de son propre corps, ainsi que d'encourager son intelligence, sa sensibilité, ses compétences manuelles, physiques et artistiques. En outre, il lui permet de progressivement acquérir des méthodes d'apprentissage et de se préparer de manière optimale pour sa scolarité.⁹

L'enseignement primaire se déroule au sein de l'école primaire, qui constitue le pilier fondamental du système éducatif national. Ce statut particulier de l'établissement lui accorde les ressources nécessaires pour accomplir sa mission éducative et lui permet de développer un projet d'établissement spécifique. Ce projet définit les modalités spéciales de mise en œuvre des programmes nationaux sous l'autorité du directeur, en précisant les activités scolaires et

⁹ Ministère de l'Education Nationale, SYSTÈME ÉDUCATIF ALGÉRIEN, <https://www.education.gov.dz/fr/systeme-educatif-algerien/>

périscolaires, ainsi que les approches adaptées pour prendre en charge les diverses catégories d'élèves.

8. Conclusion :

Dans ce chapitre nous avons mis l'accent sur la langue anglaise en Algérie ou nous avons vu l'anglais dans l'enseignement algérien avec la décision de l'insérer au 3ème primaire et son importance qui nous aide de comprendre les raisons de cette décision. Aussi nous avons vu les théories d'apprentissage d'une deuxième langue étrangère comme l'anglais et le français la 3ème année primaire et nous terminons avec l'objectif général de l'éducation au primaire.

Cadre Pratique

Partie 03: L'impact de l'anglais sur les rendements des 3ème année primaire.

1. La description du corpus et de l'outil d'investigation :

1.1. L'enquête par questionnaire :

Dans cette partie, nous présenterons notre enquête via un questionnaire qui a été destiné aux enseignants du cycle primaire, notamment ceux qui enseignent d'anglais de 3ème année primaire. Cette questionnaire était en(13/09/2023) dans une quelques écoles d'Eloud. Ainsi, nous traiterons et analyserons les résultats et les réponses données à chaque question par les enseignants en élaborant des tableaux et des histogrammes qui synthétisent ces informations.

1.2. Le questionnaire et ses modalités de construction

Le questionnaire est une stratégie de collecte de données quantifiables sous la forme d'une série de questions de différents types posées dans un ordre précis. Les questionnaires sont des outils fréquemment utilisés dans les recherches et les enquêtes de terrain.

Donc, pour approfondir notre recherche et dans le but d'étayer notre objectif, nous avons élaboré un questionnaire destiné aux enseignants de la 3ème année primaire. Notre questionnaire est diffusé le : 13aout 2023 sous forme numérique sur l'application Google forms. Ce questionnaire contient huit questions de types différents.

1.3. Les questions

Le questionnaire comporte deux formes de questions différentes. Des questions fermées et des questions ouvertes.

1.3.1. Des questions fermées:

Dans notre cas, les questions fermées sont suivies des réponses multiples auxquels l'enseignant interrogé doit choisir une seule réponse et des questions fermées avec des réponses de type binaire « Oui » ou « Non ».

1.3.2. Des questions ouvertes :

Le questionnaire que nous avons élaboré contient deux questions ouvertes. L'enquêté doit alors donner sa réponse avec son propre vocabulaire pour exprimer son point de vue sur l'impact de l'introduction de l'anglais aux élèves du primaire.

1.4. L'échantillonnage et le public visé

Selon le dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde (2003), l'échantillon : « est une partie d'un ensemble statistique. Il doit être avant tout représentatif et comprendre un nombre de sujets nécessaires et suffisant aux besoins de recherche. » (p77).

L'échantillonnage est alors l'étude d'une partie suffisante, représentative et sélectionnée du public visé pour atteindre des résultats applicables à un tout. L'échantillon de notre enquête est constitué des enseignants de l'anglais du cycle primaire. Ils exercent aux différents écoles primaires (d'Eloued) suivants et qui enseignent la classe de 3ème année primaire Seuls quelques enseignants auxquels l'enquête était destinée ont répondu à notre questionnaire en ligne. Nous avons constaté des difficultés à recueillir les réponses malgré la participation au questionnaire pendant une bonne période , ce que nous a rendu difficile de réaliser une bonne analyse de questionnaire et d'étudier le sujet lui- même.

1.5. Les objectifs du questionnaire

Le questionnaire que nous avons fait avait pour but de voir la place de l'anglais dans l'enseignement primaire, et son impact sur les apprenants de troisième année primaire. Cette enquête nous permet de savoir la place de l'anglais dans le manuel, sans oublier son rôle à développer quelques compétences.

2. Analyse de questionnaire:

Le traitement et l'analyse des résultats après avoir des réponse sur notre questionnaire, nous avons analysé comme suit :

Question n°01:

Croyez-vous qu'il serait bénéfique d'introduire d'autres langues étrangères en plus du français aux enfants algériens en troisième année de primaire ? Justifier.

Tableau n°01 :

Réponses	Le nombre	Le pourcentage
Oui	08	80%
Non	02	20%

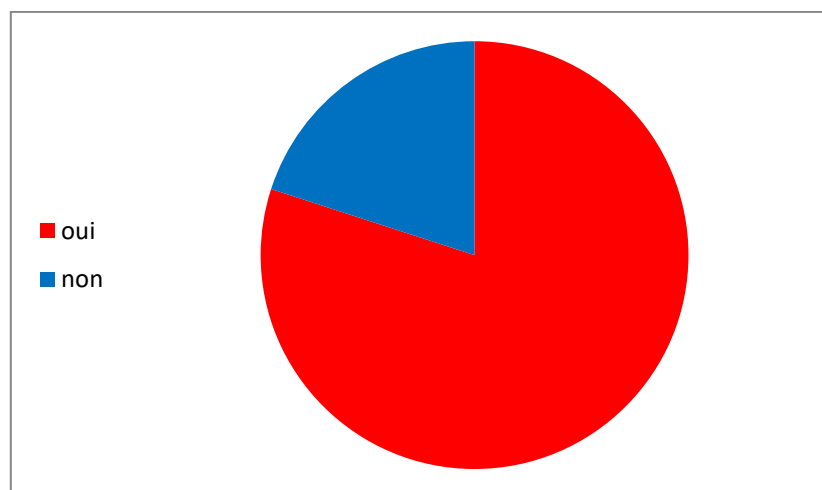


Figure 01 : Les élèves avec deux langues étrangères au même temps.

L'objectif de cette question est de connaître la capacité des élèves de la 3^{ème} année primaire d'apprendre deux langues au même temps. Plus de la moitié des participants ont confirmé que l'élève doit apprendre une autre langue étrangère avec le français. De ce fait, l'apprentissage des langues étrangères à la fois peut avoir un impact positif aux élèves de troisième année primaire.

Autrement dit, certains enseignants pourraient également mettre en avant les avantages de l'apprentissage précoce de plusieurs langues étrangères en termes de compétences linguistiques et de compréhension interculturelle. Cela peut aider les enfants à communiquer avec des personnes de cultures différentes et à élargir leurs horizons. Les enseignants pourraient discuter de la manière de mesurer les compétences linguistiques des élèves dans les nouvelles langues et de comment adapter les méthodes d'évaluation à leur niveau d'apprentissage.

Nous pouvons dire qu'il est également important de noter que l'opinion exprimée par les enseignants reflète la complexité de cette question et la nécessité d'une réflexion approfondie concernant l'équilibre entre les avantages linguistiques, les implications pédagogiques et la charge de travail pour les élèves doit être soigneusement évalué pour assurer une éducation de qualité.

Question n° 02 : Êtes-vous en faveur de l'intégration de l'anglais à côté du français au niveau du 3^{ème} primaire?

Tableau n°02 :

Réponses	Le nombre	Le pourcentage
Oui	08	80%
Non	02	20%

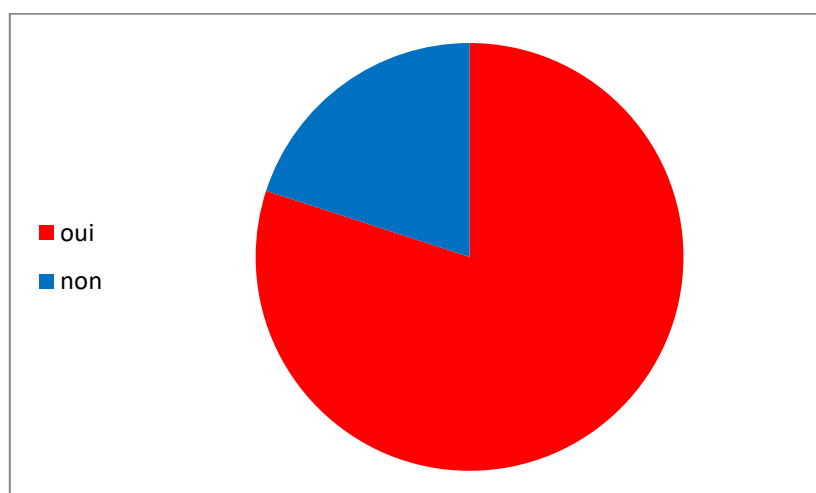


Figure 02 : La capacité des élèves à apprendre la langue anglaise au primaire.

Pour savoir le point de vue des enseignants sur à l'intégration de l'anglais à côté du français, nous avons recueilli des réponses sur cette question. Nous avons constaté que la majorité était en accord avec l'intégration de la langue anglaise à partir de (3ap), parce qu'ils ont souligné que les enfants à cet âge ont une grande capacité d'apprendre des nouvelles langues et que cela peut être bénéfique pour leur développement cognitif. Cela rejoint la théorie selon laquelle les jeunes enfants ont une meilleure plasticité cérébrale et sont plus enclins à l'acquisition linguistique. Certaines voient cette décision est judicieuse car ils reconnaissent la valeur de L'anglais en tant que langue internationale prédominante.

D'autres enseignants sont opposés à l'intégration de l'anglais en raison de la crainte d'une complexité du programme scolaire. Ils estiment que les enfants pourraient être submergés par le nombre croissant de matières à étudier et la saturation des enfants et à l'épuisement de leurs capacités mentales en ajoutant une langue étrangère supplémentaire.

L'ensemble de ces justifications reflète un débat complexe sur la pertinence et les avantages potentiels de l'intégration précoce de l'anglais dans le curriculum scolaire. Les points

de vue des enseignants sont influencés par des considérations pédagogiques, culturelles et pratiques, et il n'y a pas nécessairement une réponse unique ou définitive à cette question.

Question n° 3 : Quel est, selon vous, l'impact de l'intégration de l'anglais aux élèves de 3ème primaire ?

Tableau n°03 :

Réponses	Le nombre	Le pourcentage
a) Amélioration de leurs compétences linguistiques ...	07	70%
b) Ouverture sur d'autres cultures et perspectives.	04	40%
c) Difficulté d'apprentissage supplémentaire pour	02	20%
d) Autre	00	00

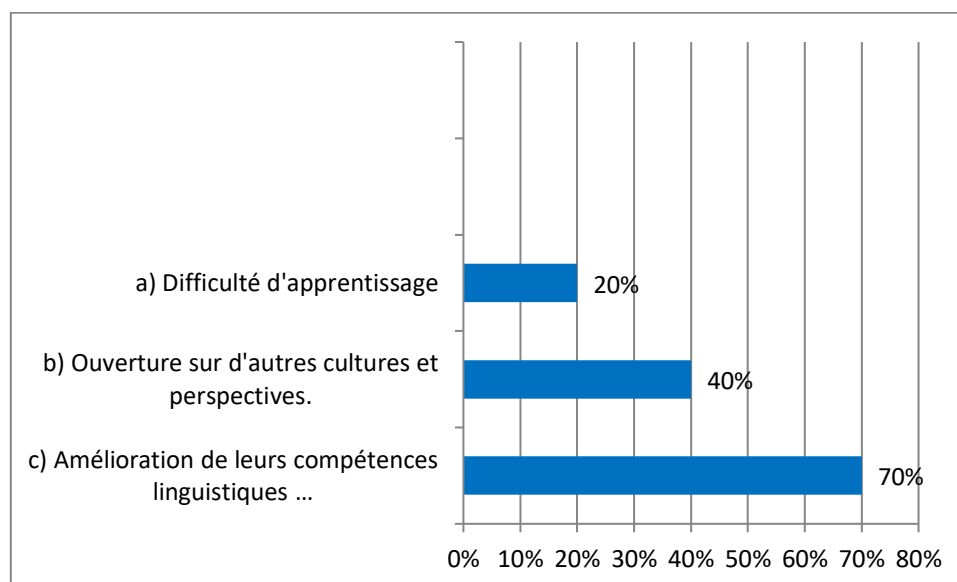


Figure 03 : L'impact de l'intégration de l'anglais au 3ème primaire.

Dans le but d'identifier l'impact de l'intégration l'anglais sur les élèves du 3ème primaire, cette question est posée avec 03 précisions. Amélioration des compétences linguistiques globales (70%) :

La majorité des enseignants considère que l'introduction de l'anglais dès la 3^{ème} primaire a un impact positif sur l'amélioration des compétences linguistiques générales des élèves. Cela suggère que l'apprentissage précoce d'une langue étrangère peut contribuer à développer les capacités de communication, de compréhension et d'expression des élèves. Cette réponse met en avant l'importance de l'exposition précoce à une langue étrangère pour renforcer les compétences linguistiques à long terme.

Ouverture sur d'autres cultures et perspectives (40%) :

Une partie des enseignants estime que l'apprentissage de l'anglais peut contribuer à l'ouverture des élèves sur d'autres cultures et perspectives. Cela souligne le rôle de l'éducation linguistique dans la sensibilisation à la diversité culturelle et à l'inter connectivité mondiale. En apprenant une langue étrangère, les élèves peuvent développer une plus grande compréhension des différentes cultures, ce qui peut favoriser la tolérance, l'empathie et la communication interculturelle.

Difficulté d'apprentissage supplémentaire pour les élèves (20%) :

Une minorité des enseignants considère que l'intégration de l'anglais dès la 3^{ème} primaire peut représenter une difficulté d'apprentissage supplémentaire pour les élèves. Cela peut refléter les préoccupations liées à la charge de travail des élèves, à la complexité de l'apprentissage de deux langues simultanément à un jeune âge et aux éventuelles difficultés d'adaptation à un nouvel environnement linguistique.

En résulte, les réponses à la question indiquent que l'intégration de l'anglais aux élèves de 3^{ème} primaire a des effets variés. Cela peut améliorer les compétences linguistiques globales des élèves, les ouvrir à d'autres cultures et perspectives, mais peut également poser des défis en termes de difficulté d'apprentissage. Cette diversité de réponses souligne l'importance d'une approche équilibrée pour l'enseignement des langues étrangères à un jeune âge, en prenant en compte à la fois les avantages et les préoccupations potentielles.

Question n° 04 : Que pensez-vous du programme pédagogique d'anglais de la troisième année du primaire ?

Cette question a le but de savoir si le programme est convenable pour les élèves de 3^{ème} année primaire. Alors la majorité trouve que le programme est intéressant et bien adaptable au niveau des apprenants débutants c'est-à-dire le programme est flexible et convient aux élèves

qui commencent tout juste à apprendre l'anglais. Cela pourrait être un point positif, car il indique que le programme prend en compte différents niveaux de compétence. Aussi il est perçu comme étant adapté au niveau de compréhension des élèves et qu'il aborde des sujets pertinents à leur quotidien. Cela suggère que le programme est en adéquation avec leur niveau de développement cognitif et peut susciter leur intérêt. Mais d'autres trouvent qu'il est long cela pourrait signifier que le programme est dense en termes de contenu, ce qui pourrait potentiellement créer des défis pour les élèves de troisième année en termes d'attention soutenue et de gestion du temps et il est compliqué pour leur âge : Cette réponse soulève des préoccupations quant à la complexité du programme par rapport à l'âge des élèves. Cela pourrait indiquer que le contenu ou les concepts abordés sont trop avancés pour leur niveau de développement.

En résumé, les réponses suggèrent une gamme d'opinions sur le programme d'anglais pour la troisième année primaire. Certains points positifs sont la simplicité, l'intérêt pour les sujets pertinents et l'adaptabilité aux apprenants débutants. Cependant, il y a aussi des préoccupations concernant la longueur, la complexité et quelques éléments inutiles du programme.

Question n° 05 : Comment se comparent les programmes d'anglais et de français en termes de contenu et de structure ?

Nous trouvons certains enseignants notent que le programme de langue française est perçu comme plus difficile. Ils soulignent que les élèves doivent avoir une base solide avant d'aborder l'apprentissage du français à l'école. Cette difficulté peut limiter l'accessibilité du programme à tous les élèves. Cette opinion peut être liée à la complexité de la grammaire et de la structure de la langue française. Aussi, plusieurs enseignants mentionnent que les deux langues (anglais et français) sont compliquées. Cela peut refléter une perception générale que l'apprentissage de toute langue étrangère peut être difficile, et cela peut varier en fonction des compétences individuelles et de l'expérience des élèves.

Certains enseignants n'ont pas vu le programme de français, ce qui signifie qu'ils peuvent ne pas avoir une connaissance approfondie de son contenu et de sa complexité. Cela peut influencer leur perception de la difficulté par rapport au programme anglais.

En résumé, les réponses des enseignants mettent en évidence une variété d'opinions et de perceptions sur la comparaison entre les programmes de langue anglaise et française. Ces

opinions peuvent être influencées par des facteurs tels que la complexité perçue des langues, leur utilité dans la vie quotidienne et dans le monde professionnel, ainsi que l'exposition précoce à l'anglais grâce à la culture populaire.

Question n° 06 : Quels sont, selon vous, les principales obstacles rencontrées lors de l'enseignement de l'anglais au niveau de 3ème primaire ?

Exemple des réponses :

1. Les principales difficultés sont liées beaucoup plus à l'absence d'orientation et aussi à l'absence d'un curriculum clair avec des répartitions claires des leçons. Il y a aussi un mismatch entre le livre et le guide didactiques. Il y a aussi le problème d'insuffisance de temps dédié pour le cours

2. le temps des deux langues

3. Le temps

4. L'enseignement de la langue française en parallèle avec la langue anglaise

5. Prononciation peut être

6. La prononciation

7. Parmi les difficultés, les élèves se trouvent en état de confusion à cause des similitudes phonétiques, linguistiques. On peut citer aussi le taux quantitatif ascendant d'informations que les élèves sont supposés acquérir.

Cette question est pour l'objectif d'identifier les difficultés rencontrées. Les enseignants disent qu'il y a un décalage entre le livre et le guide didactique c'est-à-dire si le matériel pédagogique (livre manuel et guide) ne correspond pas parfaitement aux besoins des élèves ou aux objectifs du programme, cela peut créer des problèmes d'adaptation. Les enseignants pourraient avoir du mal à trouver des ressources appropriées pour soutenir leur enseignement. Aussi, insuffisance de temps dédié au cours ça veut dire lorsqu'il y a un manque de temps alloué pour l'enseignement de l'anglais, les enseignants peuvent se sentir pressés pour couvrir tous les aspects importants du programme. Cela peut avoir un impact négatif sur la qualité de l'apprentissage et la compréhension des élèves.

Concurrence avec l'enseignement d'autres matières autrement dit, la compétition avec d'autres matières, en particulier avec l'enseignement de la langue française, peut diviser l'attention des élèves et des enseignants. Cela peut également signifier moins de temps disponible pour chaque matière individuelle.

En somme, les résultats du questionnaire mettent en évidence des problèmes liés à la planification, au matériel pédagogique, au temps alloué, aux compétences linguistiques et à la surcharge d'informations. Les enseignants semblent ressentir le besoin d'une orientation claire, de ressources adéquates et d'un temps suffisant pour offrir un enseignement efficace de l'anglais au 3ème primaire.

Question n° 07 : Quelles suggestions avez-vous pour améliorer l'introduction de l'anglais au niveau du 3ème primaire en Algérie ?

Cette question a le but d'identifier les lacunes, alors la plupart des enseignants disent que le temps est très intéressant c'est-à-dire l'importance de fournir suffisamment de temps pour l'enseignement de l'anglais et de fournir aux enseignants une orientation adéquate pour garantir un apprentissage efficace. Cela suggère que le temps dédié à l'anglais doit être adéquat pour permettre aux élèves de développer leurs compétences linguistiques de manière approfondie. Aussi, pourrait être bénéfique de réduire la quantité de contenu du programme d'anglais afin de permettre aux élèves de développer des compétences de manière plus approfondie. Cela pourrait aider à éviter la précipitation et à favoriser une compréhension plus solide. Les autres enseignants disent (décalage des deux langues étrangères): c'est-à-dire suggère une approche séquentielle dans l'introduction des langues étrangères, en commençant par une langue (français) pendant une année, puis en ajoutant l'autre langue (anglais) l'année suivante. Cela peut permettre aux élèves de mieux se concentrer sur chaque langue individuellement. (Munir les écoles primaires d'outils interactifs) c'est-à-dire l'utilisation d'outils interactifs en classe peut renforcer l'interaction entre les enseignants et les élèves, ainsi qu'entre les élèves eux-mêmes. Cela peut rendre l'apprentissage de l'anglais plus engageant, interactif et efficace.

Nous remarquons qu' il semble y avoir un consensus sur la nécessité d'allouer suffisamment de temps à l'anglais, de fournir des méthodes d'enseignement efficaces (comme l'utilisation d'outils interactifs), et de considérer la possibilité de réduire la quantité de contenu pour une meilleure compréhension. L'idée de décaler les langues étrangères ou d'allouer plus

de temps spécifiquement à l'anglais montre des approches différentes pour organiser l'apprentissage linguistique de manière efficace.

Question n° 08 : Auriez-vous d'autres remarques à ajouter à ce sujet ?

Cette question pour voir s'il y a des ajouts sur ce sujet, ou nous trouvons des différents avis tel que ; Souhaiter de développer les deux langues à la fois c'est-à-dire qu'il peut y avoir un intérêt à développer simultanément deux langues, probablement la langue maternelle et l'anglais.. Autre réponse(Nous avons besoin de salles équipées et préparées pour un apprentissage actif, en particulier pour l'anglais) , cette réponse met en avant l'importance d'un environnement d'apprentissage approprié pour l'enseignement de l'anglais. Cela pourrait être lié à des méthodes pédagogiques actives nécessitant un aménagement spécifique. Aussi (Je pense que ce n'est pas le bon âge pour enseigner l'anglais) ,cette réponse soulève une préoccupation concernant le moment approprié pour enseigner l'anglais. Cela pourrait être lié aux développements cognitifs et émotionnels des enfants à différents stades de leur croissance. D'une autre, le programme de l'anglais de la 3ème année primaire doit être stimulant et simplifié davantage cette réponse met en avant l'importance de concevoir un programme d'enseignement de l'anglais qui soit à la fois stimulant pour les élèves et adapté à leur niveau de compréhension. Cela soulève des questions sur la conception de programmes éducatifs efficaces pour les jeunes apprenants.

En analysant ces réponses, nous pouvons constater un éventail d'opinions et de préoccupations concernant l'enseignement de l'anglais. Ces commentaires variés pourraient nous fournir des pistes intéressantes à explorer dans notre mémoire, que ce soit en termes de méthodologie d'enseignement, d'environnement d'apprentissage ou de perception sociale de l'apprentissage de l'anglais à un jeune âge.

En analysant ces réponses, nous pouvons constater un éventail d'opinions et de préoccupations concernant l'enseignement de l'anglais. Ces commentaires variés pourraient nous fournir des pistes intéressantes à explorer dans notre mémoire, que ce soit en termes de méthodologie d'enseignement, d'environnement d'apprentissage ou de perception sociale de l'apprentissage de l'anglais à un jeune âge.

Le questionnaire a généré une diversité d'opinions parmi les enseignants concernant l'intégration précoce de l'anglais dans le curriculum scolaire. Les réponses reflètent la complexité de cette question et soulignent la nécessité d'une réflexion approfondie avant de prendre des décisions concernant le programme. Les enseignants considèrent les avantages linguistiques, les implications pédagogiques et la charge de travail pour les élèves comme des éléments essentiels à évaluer pour garantir une éducation de qualité.

Les opinions divergent également quant aux programmes de langues étrangères, notamment entre l'anglais et le français. Les perceptions sur la complexité, l'utilité au quotidien et dans le monde professionnel, ainsi que l'influence de la culture populaire, façonnent ces points de vue.

Dans l'ensemble, l'analyse des réponses offre un éventail riche d'opinions et de préoccupations relatives à l'enseignement de l'anglais. Ces perspectives variées pourraient fournir des pistes prometteuses à explorer, que ce soit en termes de méthodologie d'enseignement, d'environnement d'apprentissage ou de perception sociale de l'apprentissage précoce de l'anglais. Ces résultats sont donc précieux pour orienter la réflexion dans la rédaction du mémoire.

Conclusion Générale

Conclusion Générale :

Au terme de cette étude interdisciplinaire, il ressort à cette étape d'en tirer les conclusions.

Nous pouvons dire qu'il s'agit d'une situation propice à la promotion d'une éducation plurilingue qui peut servir l'apprenant, car il a besoin d'apprendre des langues étrangères en plus de sa langue maternelle soit français, anglais ou une autre langue pour enrichir ses connaissances. Alors nous voulions attirer l'attention sur la réalité du terrain scolaire algérien, qui présente cette situation de plurilinguisme.

De plus, l'exposition précoce à deux langues étrangères au primaire engendre diverses dynamiques au sein des cours de Français Langue Étrangère (FLE), principalement liées à des aspects linguistiques tels que les interférences (environ 95 d'entre elles) et les alternances. Les enseignants interrogés dans notre enquête avancent plusieurs arguments en faveur de ces phénomènes. Ils soulignent la proximité linguistique entre les deux langues, la facilité d'apprentissage de l'anglais, ainsi que les représentations linguistiques et la motivation qui influencent l'estimation et le choix d'une langue au détriment de l'autre, dans le but principal de combler les lacunes lexicales et d'éviter les malentendus. Face à ces attitudes, nous avons observé que certains enseignants démontrent une compétence pédagogique et une attitude positive envers la diversité linguistique au sein de leur classe. Ils tiennent compte de la biographie langagière de leurs élèves et les aident à établir des synergies entre les langues, favorisant ainsi le développement d'une compétence plurilingue. De plus, ces enseignants estiment que l'anglais peut jouer le rôle d'un pont linguistique voire d'une aide précieuse lors de situations complexes liées à l'enseignement et à l'apprentissage du français. En revanche, d'autres enseignants refusent d'exploiter le potentiel du répertoire linguistique diversifié de leurs élèves.

Notre mémoire a le but explorer et analyser l'impact la langue anglaise sur le français dans l'école primaire aux élèves de troisième année. Grâce à notre questionnaire que nous avons proposé et nos résultats obtenus, nous avons trouvé que l'enseignement des langues étrangères est devenu obligatoire, car elles sont des outils de savoir et communication. Il n'est pas suffisant de maîtriser seulement la langue maternelle.

La langue française, c'est la langue étrangère la plus utilisée par les algériens, ces derniers l'intègrent à leur langue dialectale. De ce fait, elle a un statut symbolique. En revanche,

Conclusion Générale

la langue anglaise est devenue une langue aimée par les jeunes enfants, car elle occupe le premier rang des langues les plus parlées dans le monde.

C'est pourquoi la maîtrise de ces langues est nécessaire du cycle primaire, et les enseigner dès le plus jeune âge peut sensibiliser les enfants à une culture différente et pour entrer dans une dans un monde changé et notamment pour les jeunes enfants.

l'Algérie a lancé des décisions pour imposer l'anglais. De ce fait, elle a la possibilité d'être anglophone à la condition de généraliser la langue anglaise dans tous les domaines, non seulement dans le système éducatif. Ça va être le premier pas pour transmettre de la francophonie à l'anglophonie.

En conclusion, nous tenons à souligner que notre étude présente certaines limitations inévitables, car elle n'a pas examiné les impacts de l'introduction de l'anglais sur tous les aspects de la situation d'enseignement. Une analyse longitudinale sur plusieurs années serait nécessaire pour une évaluation complète. Par conséquent, la généralisation de nos résultats à l'ensemble des élèves de troisième année du primaire dans différentes régions demeure incertaine. En outre, nous cherchons à susciter de nouvelles réflexions et à ouvrir la voie à d'autres perspectives.

Références

Référence:

Ouvrages et sites :

1. ACHOUCHE.M, *La Citation Sociolinguistique en Algérie*, en Langues Et Migrations, Centre De Didactique Des Langues, Université Des Langues Et lettres De Grenoble, P46.
2. ABAH, John, l'enseignement et l'apprentissage du français langue étrangère (FLE) dans un environnement des TIC, p 251.consultes les 31.07.2023.
3. BLANCPAIN.M, et REBOULET.A, *Une Langue : Le Français, Aujourd'hui dans Le Monde*, Hachette, 1967, P279.
4. CECRL, Conseil de l'Europe [En ligne]. 2001, p.129. Disponible sur : <https://rm.coe.int/16802fc3a8> consulté le 25.07.2023.
5. DERRAJI Y., « le français en Algérie : langue emprunteuse et empruntée », le français en Afrique, n°13, Paris, Edition Didier-Erudition.
6. GUMPERZ J., Sociolinguistique interactionnelle : une approche interprétative, Ed.L'Harmattan, Université de la Réunion, 1989, p.57.
7. HERAN François, « No English please! Survey on the languages used for research and teaching in France».
(https://www.ined.fr/fichier/s_rubrique/19169/population_societies_2013_501_languages_research.en.pdf) 28.07.2023.
8. <http://www.bibliothèque.refer.org/livre244/124427.pdf>. consultés le 30.07.2023
9. <https://www.education.gov.dz/fr/systeme-educatif-algerien/> consultés le 02.08.2023
10. <https://www.lefigaro.fr/langue-francaise/francophonie/algerie-l-anglais-commencera-des-l-ecole-primaire-20221007> consulates le 28.07.2023
11. <https://www.observatoireplurilinguisme.eu/les-actions/la-petite-librairie-de-l-oep/177778547-publications-du-comit%C3%A9-scientifique-et-membres-de-l-oep/10709-quest-ce-quune-education-plurilingue-entretien-fdlmj-c-beacco> consultés le 30.07.2023
12. <https://orientxxi.info/magazine/l-algerie-introduit-l-anglais-dans-le-primaire-pour-contrebalancer-le-francais,5940#:~:text=%C3%89ducation-.L'Alg%C3%A9rie%20introduit%20l'anglais%20dans%20le%20primaire%20pour%20contrebalancer,la%20rentr%C3%A9e%20de%20septembre%202022>.
13. MARTINET, in TALEB IBRAHIMI K., Les Algériens et leur(s) langue(s). Eléments pour une approche sociolinguistique de la société algérienne, Préface de Gilbert Grand guillaume,EL-Hikma, Alger, 1997, p.50.
14. MINDER, Michel, Didactique fonctionnelle : objectifs, stratégies, évaluation, le cognitives opérant ,8ème éd, paris, 1999, p 17.
15. QUEFFELEC, Ambroise, DARRADJI, Yacine et al, Le français en Algérie lexiques dynamique des langues Bruxelles, Duculot, 2002, P.36.
16. QUEFFELEC, Ambroise, DARRADJI, Yacine, P.52.
17. Raymond Vienneau, Apprentissage et enseignement - Théories et pratiques,

Dictionnaire :

1. CUO J.P. Dictionnaire de didactique du français langue étrangère, Paris, CLE International, 2003.
2. Le dictionnaire de Petit Robert.

Les mémoires et articles :

1. Adel Bouthaina. (2020). Le bilinguisme franco-arabe chez les enfants de la ville de Biskra. Université Mohamed Khider de Biskra.
2. Berri Younes, (2022). L'alternance codique comme stratégie de communication chez les étudiants de FLE Cas du groupe Messenger "Master 02 Sciences du langage" Université de Biskra, Université Mohamed Khider de Biskra.
3. Bourennane, Chahinaz. (2020). Le contact de langues et le néologisme dans le discours humoristique de Fellag cas de deux spectacles « un bateau pour l'Australie » et « le dernier chameau », Université Mohamed Khider de Biskra.
4. El WATAN, Discours Du Président De La République ABDLAZIZ BOUTEFLIKA.
5. Entretien avec le professeur DALGALIAN Le point de vue d'un psycholinguiste [En ligne], consulté le 29.08.2023. URL: http://www.cndp.fr/crdptoulouse/IMG/pdf/entretien_dalgalian.pdf.
6. Jana .V, Méthodes d'enseignement en FLE, FOS, Thèse, Université de Bohême occidentale, Pilsen, 2013, P 15.
7. KHENNOUFA Oussama, (2022). L'enseignement / apprentissage du français langue étrangère dans le cycle primaire en Algérie. Université Mohamed Khider de Biskra.
8. Mlle AZOUG Meriem. (2020). L'impact de la langue maternelle sur l'enseignement/apprentissage du FLE, cas des élèves de première année du collège 8 mai 1945, Kherrata. Université Abderrahmane Mira – Bejaïa BEYROUTH ,01/10/2002, P6.
9. Mlle HALLOU, Ouiza. (2016). L'apprentissage de la langue française aux élèves de 3^{ème} année primaire en Algérie, Université Mouloud MAMMERI de Tizi-Ouzou.
10. Mlle. SEGHEIR Sara. (2021). L'apprentissage précoce d'une langue étrangère dès la maternelle: le cas des établissements privés en Algérie. Université de Saïda.
11. MOULAY Tahar 2) Rania Nihed. (2020). La didactique intégrée au service du plurilinguisme et son impact sur l'acquisition d'une compétence scripturale chez les apprenants de 2^{ème} année moyenne. Université 8 Mai 1945 Guelma.

Annexe

Annexe :

➤ le questionnaire

« L'Algérie : de la Francophonie à l'anglophonie, (cas 3ème année primaire) »

Ce questionnaire, destiné aux enseignants de l'anglais au primaire, est conçu pour réaliser notre mémoire de fin d'étude intitulé « L'Algérie : de la Francophonie à l'anglophonie, (cas 3ème année primaire) » qui a l'objectif d'identifier l'impact de l'introduction de l'anglais aux élèves du primaire.

kenzaboucheche22@gmail.com
غير مشترك

* تشير إلى السؤال المطلوب

* Pensez-vous que les enfants algériens de la troisième année primaire(1 devraient être ? exposés à d'autres langues étrangères en plus du français

اختيار

* Êtes-vous favorable à l'intégration de l'anglais à côté du français au niveau du(2 ? 3ème primaire

اختيار

* Justifier

إجابته

* Quel est, selon vous, l'impact de l'intégration de l'anglais aux élèves du 3ème(3 ? primaire

a) Amélioration de leurs compétences linguistiques globales.
b) Ouverture sur d'autres cultures et perspectives.
c) Difficulté d'apprentissage supplémentaire pour les élèves
أخرى:

* .Que pensez-vous du programme d'anglais de la troisième année du primaire(4

إجابته

* quelle est la comparaison entre le programme de langue anglaise et le(5 programme ? de langue française

إجابته

* Quels sont, selon vous, les principales difficultés rencontrées lors de(6 l'enseignement ? de l'anglais au niveau de 3ème primaire

إجابته

* Quelles suggestions avez-vous pour améliorer l'introduction de l'anglais au(7 niveau ? du 3ème primaire en Algérie

إجابته

* Quels sont, selon vous, les principales difficultés rencontrées lors de(6 l'enseignement ? de l'anglais au niveau de 3ème primaire

إجابته

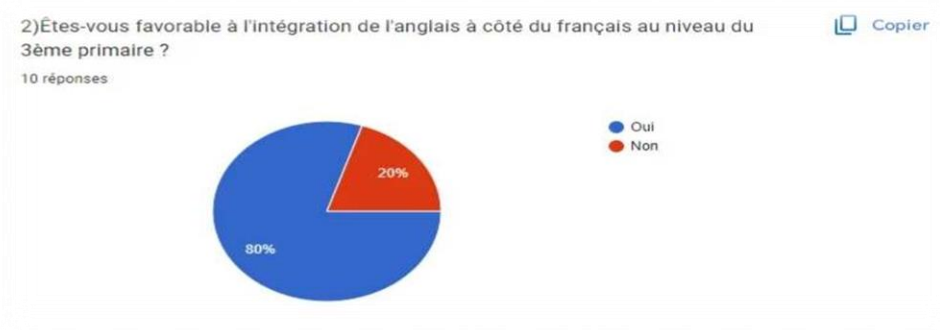
* Quelles suggestions avez-vous pour améliorer l'introduction de l'anglais au(7 niveau ? du 3ème primaire en Algérie

إجابته

* ? Avez-vous des commentaires supplémentaires sur ce sujet(8

إجابته

➤ Exemples des réponses :



- L'enfant à cet âge est capable d'apprendre plusieurs langues à la fois, so why not?
- Ils seront saturés et leurs capacités morales seont épuisés en ajoutant le nombre élevées des matières .
- A cet age les enfants sont receptifs et peuvent apprendre plusieurs langues
- espagnole peut etre
- لازم يتعلموا لغات أجنبية من الصغر حتى يتسنى لهم دراستها مستقبلا
- Deux langue étrangère c'est trop par apport leur niveau scolaire
- Les enfants ont une capacité d'apprentissage inimaginable
- .

J'en ai eu l'expérience et je sais que ça a très bien marché pour la plupart des élèves.

Ca provoque une interférence entre les deux langues enseignées pour les acquis au niveau phonétique aussi bien que linguistiques.

Ces deux langues ont multiples aspects pareils. Les enfants sont intelligents. Ils sont comme des petits scientifiques. Ils peuvent remarquer les moindres similarités ou différences entre les deux langues; ils peuvent même les exploiter dans leurs apprentissage de ces deux langues.

l'enfant peut apprendre plusieurs langues

كما يستطيع الطفل فهم الفرنسية يمكنه و بسهولة أكثر فهم الإنجليزية لان حروف أبجديتها سهلة

A mon avis le français pour 3ème et l'anglais a partir de 4ème année

On attends pour voir les résultats

6) Quels sont, selon vous, les principales difficultés rencontrées lors de l'enseignement de l'anglais au niveau de 3ème primaire ?

10 réponses

-

Les principales difficultés sont liées beaucoup plus à l'absence d'orientation et aussi à l'absence d'un curriculum clair avec des répartitions claires des leçons. Il y a aussi un mismatch entre le livre et le guide didactiques.

Il y a aussi le problème d'insuffisance de temps dédié pour le cours

le temps des deux langues

Le temps

الفرق في نطق الحروف

L'enseignement de la langue française en parallèle avec la langue anglaise

Résumé :

Le mémoire intitulé « L'anglais comme première langue étrangère à l'école: objectifs et défis Cas de la 3e année primaire » se penche sur la transition linguistique en Algérie, passant de l'utilisation prédominante du français à une incorporation croissante de l'anglais. La problématique centrale de ce mémoire concerne l'impact de cette transition linguistique sur l'apprentissage et l'utilisation du français chez les élèves de 3ème année primaire.

Le mémoire explore comment l'introduction et l'expansion de l'anglais dans l'éducation algérienne peuvent influencer les compétences linguistiques des élèves en français, une langue qui a historiquement été la principale langue d'enseignement et de communication. L'étude examine les facteurs tels que le curriculum scolaire, les méthodes d'enseignement, les ressources pédagogiques et l'environnement socioculturel dans lequel les élèves évoluent.

Pour répondre à cette problématique, le mémoire rassemble des données du questionnaire qui était destiné à l'enseignant d'anglais. Les résultats mettent en évidence les défis auxquels les élèves sont confrontés en jonglant entre les exigences croissantes de l'anglais et la préservation de leurs compétences en français.

En conclusion, le mémoire souligne l'importance de trouver un équilibre entre la promotion de l'anglais en tant que langue mondiale et la préservation du français en tant qu'élément essentiel de l'identité linguistique et culturelle de l'Algérie. Il propose des recommandations pour adapter les stratégies d'enseignement et les programmes scolaires afin de garantir que les élèves développent des compétences solides dans les deux langues, sans compromettre leur maîtrise du français.

Les mots clés : Français Anglais, Enseignement /Apprentissage, Algérie.

Abstract:

The thesis entitled « English as the First Foreign Language in School: Objectives and Challenges A Case Study of the 3rd Grade Primary» delves into the linguistic transition in Algeria, shifting from the predominant use of French to an increasing incorporation of English. The central issue of this thesis revolves around the impact of this linguistic transition on the learning and use of French among 3rd grade primary students.

To answer this problem, the dissertation brings together data from the questionnaire which was intended for English teachers.. The study examines factors such as the school curriculum, teaching methods, educational resources, and the socio-cultural environment in which students are immersed.

To address this issue, the thesis gathers quantitative and qualitative data from classroom observations, interviews with teachers and students, as well as analyses of textbooks. The results highlight the challenges students face in juggling between the increasing demands of English and the preservation of their French language skills.

In conclusion, the thesis underscores the importance of striking a balance between promoting English as a global language and preserving French as an essential element of Algeria's linguistic and cultural identity. It proposes recommendations to adapt teaching strategies and school programs to ensure that students develop strong skills in both languages without compromising their mastery of French.

Key words: French, English, Teaching/Learning, Algeria.